

Porównanie tłumaczeń Łukasza 23:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś Piłat powiedział do arcykapłanów i tłumów żadnej znajduję przyczyny do kary w człowieku tym
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas Piłat powiedział do arcykapłanów i tłumów: Nie znajduję w tym człowieku żadnej winy.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Zaś Piłat powiedział do arcykapłanów i tłumów: Żadną znajduję przyczynę* w człowieku tym. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś Piłat powiedział do arcykapłanów i tłumów żadnej znajduję przyczyny (do kary) w człowieku tym

¹⁾ <x>470 27:23</x>; <x>490 23:14</x>; <x>500 18:38</x>; <x>500 19:4</x>; <x>540 5:21</x>; <x>610 6:13</x>; <x>650 4:15</x>; <x>670 2:22</x>

²⁾ Winy czy zbrodni jako racji dla wszczęcia sprawy sądowej.